



Юлия Фурман – исследовательница арамейских языков, средневековой сирийской культуры и литературы, кандидат исторических наук, научный сотрудник Свободного университета Берлина (Freie Universität Berlin). E-mail: yufurman@gmail.com.

Полевые методы исследования лексики на примере новоарамейского языка туройо

Полевые исследования живых малоизученных языков (особенно связанные с экспедициями в далекие края) привлекательны сами по себе. Еще более интересными они становятся, если прибавить к ним задачу по изучению слов этого языка, их значений, истории и родословной. На примере туройо, представителя арамейской языковой семьи, на котором говорят прихожане Сирийской Православной Церкви, участникам летней онлайн-школы будет предложено ознакомиться с методами сбора и анализа лексического материала, а также сделать небольшой самостоятельный проект, посвященный изучению лексического разнообразия диалектов этого языка.

В **вводной лекции** будет представлен грамматический и социолингвистический «профиль» языка туройо, из которого участники курса получают необходимые для работы над проектом сведения: где язык обитает и кто на нем говорит, как он звучит и выглядит (фонология и морфология), какие в нем есть диалекты и насколько сильно они друг от друга отличаются.

Исследовательский семинар «Исследование лексики в диалектах туройо»

Семинар будет посвящен методологии полевых исследований лексики. В нем участники школы узнают, в чем различие между «базовой» лексикой и «небазовой», зачем ее изучать и как исследование слов помогает описанию диалектов языка, а также научатся составлять лексические опросники и брать интервью у языковых консультантов.

В рамках самостоятельного **проекта** участники школы смогут выполнить настоящее исследование диалектной лексики туройо: расшифровать анкеты, записанные у носителей языка, проанализировать эти данные, визуализировать их в виде диалектной карты и сделать выводы о том, что эти сведения могут сказать о туройо и его истории.